

225400

5) Robert Bosch FE Eisenach GmbH Robert-Bosch-Allee 1 99817 Eisenach PHONE 03691/64- 1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoehe				If queries please specify customer and delivernote no. 3) Delivery note no 8842185				Page 1			
1) Customer 1000911829		5) Supplier No. 0091020720		LNR D3		Packb. KZA		2) Receiver note		4) Dispatchdate 22.11.2018	
Kg Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.				17) Dispatch place EHP / GmbH		6) Freight Free		7) Delivery Waggon		Creationday 22.11.2018	
10) Your sign		11) Your Order No. 550003918602		Date 16.11.2017		15) additional data customer		22) Dispatch sign		23) Total weight kg gross 211,0 net 125,1	
19) Shipping type truck collect. load		20) Incoterms 2010 Delivered at pl 1 EPP		21) Packing type		22) Dispatch sign		23) Total weight kg gross 211,0 net 125,1		24)	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				Destination		26) Receipt-unload-point 14249		27) Pos 28) Bosch-Order-No.		29) Description of delivery	
Index		Partnumber customer		29) Description of delivery		30) Quantity		40) Receiver notes		Notes	
1 0261.230.503		U72 2517262301		Druck-/Temperatursensor		2.720					
180209311 500875003h KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: Firma 2720 26/11/18											
Rotation		42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver		46) Invoice check	
Receiver notes		Date		Name		bzw Nr					



NR842185

BVE13384

1) Versender/Lieferant Robert Bosch FE Eisenach GmbH EhP / GmbH Robert-Bosch-Allee 1 99817 Eisenach Sachb.: Tel : 03691/64-4314 Fax: -		2) Lieferanten-Nr. 0091020720		3) Speditionsauftrags-Nr.	
5) Beladestelle EhP - Eh103		8) Sendungsnummer 10354903		4) Nr. Versender beim Versandspediteur:	
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Kunden-Nr. 1000911829		6) Datum 22.11.2018 7) Relations-Nr.	
14) Anliefer-/Abiadelstelle Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249		15) Versendervermerk für den Versandspediteur: EhP Sofa-83265 DAP EO FLASH ET:24.11.2018		9) Versandspediteur Flash Europe GmbH Echterdinger Straße 57 DE 70794 Filderstadt	
16) Eintreff-Datum		17) Eintreff-Zeit		13) Bordero-/Ladeliste-Nr.	
18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel gewicht kg
8842185 EA4903	1	Europalett	2	0261230503U72D3 PS	31
8842187 EA4903	2	Europalett	2	2517262301	62
8845343 EA4903	1	Europalett	2	0261230491U72D3 PS	31
				2517254501	
				0261230503U72D3 PS	
				2517262301	
	4	Lg.Kunde od. Benennung		Leergut RB	
	4	Europalette -		1200X800X1 6099100063	
	80	Palettendeckel -		1204X80 6099101208	
		Kunststoffbehälter		6099506147	
25) Summe		26) Rauminhalt in cdm		27) Summen	
28) Folgeblatt					
29) Gefahrgut-Klassifikation					
30) Gefahrgut-Bezeichnung					
31) Frankatur Geliefert benannt Modugno (BA)		32) Warenwert für Versicherung		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit	
34) Versender-Nachnahme		35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde 550003918602	
37) Kontierung		38) Transportmittel-Nr.		39) LKW-Code	
40) Versandart		41) Abrechnungs-Schl.		42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:	
43) Übernahmebestätigung des Fahrers:		44) Die Sendung enthält:		obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten	
obige Sendung vollständig, in ordnungsgemäßen Zustand und beförderungssicher übernommen und betriebssicher verladen.		Euro-Flach-Pal.(FP)		Euro-Flach-Pal.(FP)	
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
45) Gerichtsstand Stuttgart, Es gilt deutsches Recht als vereinbart.		Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	
46) Für Spediteur		Empfangsbestätigung des		Warenempfängers)	

2) Lieferanten-Nr.



V0091020720

8) Sendungsnummer



2S10354903

10) Spediteur-Nr.



0000638811

13) Bordero-/Ladeliste-Nr.

1) Versender/Lieferant Robert Bosch FE Eisenach GmbH EhP / GmbH Robert-Bosch-Allee 1 99817 Eisenach Sachb.: Tel : 03691/64-4314 Fax: -		2) Lieferanten-Nr. 0091020720		3) Speditionsauftrags-Nr. Sender VAT-ID Empfänger VAT-ID 4) Nr. Versender beim Versand-spéditeur:	
5) Beladestelle EhP - Eh103		8) Sendungsnummer 10354903		TRANSPORTAUFTRAG 6) Datum 22.11.2018 7) Relations-Nr. 9) Versandspéditeur Flash Europe GmbH 10) Spéditeur-Nr. 638811 Echterdinger Straße 57 DE 70794 Filderstadt 13) Bordero-/Ladelliste-Nr.	
11) Empfänger Magna PT S.p.A.		12) Kunden-Nr. 1000911829			
14) Anliefer-/Abladestelle Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		15) Versendervermerk für den Versandspéditeur: EhP_Sofa-83265 DAP EO FLASH ET:24.11.2018		16) Eintreff-Datum	
18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.		19) Anzahl		20) Verpackung	
				21) Inhalt SF Folgeblatt 1	
				22) Lademittel gewicht kg	
				23) Bruttogewicht kg	
				Frachtpfl. Gew.: 844,1	
25) Summe		4		26) Rauminhalt in cdm	
				Summen	
				27) 124	
				28) 844,0	
29) Gefahrgut-Klassifikation					
30) Gefahrgut-Bezeichnung					
31) Frankatur Geliefert benannt Modugno (BA)		32) Warenwert für Versicherung		33) Transportversicherung vom Spéditeur zu decken mit	
34) Versender-Nachnahme					
35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde 550003918602		37) Kontierung	
		38) Transportmittel-Nr.			
		39) LKW-Code		LKW-Sammelladung S.r.l.	
		40) Versandart		Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig, in ordnungsgemäßen Zustand und beförderungssicher übernommen und betriebssicher verladen.		42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten 24 NOV 2018		Firmenstempel/Unterschrift	
44) Die Sendung enthält		Euro-Flach-Pal.(FP)		Euro-Flach-Pal.(FP)	
Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
45) Gerichtsstand Stuttgart. Es gilt deutsches Recht als vereinbart.		46) Für Spéditeur Empfangsbestätigung des Warenempfängers)			

2) Lieferanten-Nr.



V0091020720

8) Sendungsnummer



2S10354903

10) Spéditeur-Nr.



0000638811

13) Bordero-/Ladelliste-Nr.

Date / Datum

GT	1	8	1	1	3	1	A
22	1	1	1	1	1	1	1

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - N°me - Firma: MAIATA PT SPA

Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time at Delivery - Ankunftszeit und Datum: 22.11

Date et heure de départ - Departure Date and Time at Delivery - Abfahrtszeit und Datum: 22.11

Adresse - Address - Zustelladresse: _____

VIA DEL CILAMINI 5
70026 MODUGNO

Réerves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: _____

NOM DU SIGNAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS: 70026 Modugno (BA)

SIGNATURE:
UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS: [Signature]

24 NOV 2018

Quantité/ Quantity/ Anzahl	Conditionnement/ Packaging/ Verpackung	Volumé (LxLxH) Abmessungen	Poids/ Weight/ Gewicht	Description/Beschreibung	Prix du Transport International / International Transport Charge / Internationaler Transportpreis CMR	Marchandises Dangereuses / Dangerous Goods / Gefährgut ☐ Non / No / Nein ☒ Oui / Yes / Ja Classe / Class / Klasse 1.2 Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung ... Transport sous temp. dirigée / Temp. controlled transport / Temperaturgeführte Transporte
4	2.1		300 kg		Transport: Prix / Charge / Preis 1. 2. 3. 4. Frais Accessoires / Additional Fees / Zusätzliche Gebühren 1. 2. 3. 4. Droits de douane / Custom Duties / Zollgebühren Autres Fais / Other Charges / Sonstige Gebühren	☐ Non ☐ Oui: Température: ... ☐ No ☐ Yes: Temperature: ... ☐ Nein ☐ Ja: Temperatur: ... Doc. Annexes / Annexed Doc. / beigefügten Unterlagen ...

1* Transporteur / 1st Succesive Carrier / 1. Transporteur	Rupture de Charge/ Transhipment/Umschlag 1*→2*	2* Transporteur / 2nd Succesive Carrier / 2. Transporteur	Rupture de Charge/ Transhipment/Umschlag 2*→3*
Flash Code: PL 1538 Raison Sociale/ Name / Firma: USŁUGI TRANSPORTOWE-POŚREDNICTWO HANDLOWE Adresse-Tel/ Address-Tel: Anna Kut 60-149 Poznań, ul. Gwiazdźista 26/1 Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen: HD 7792188602, REGON 301810074 Réserves/Observations/ Bemerkungen: DUEB 9KT Signature/Unterschrift:	A/WHERE/WO _____ Date/Datum: d'Arrivé du 1*Transp. .../.../... Arrival of 1st Carrier .../.../... Ankunft 1. Transporteur ☐ ☐ h ☐ ☐ Date/Datum: d'Arrivé du 2*Transp. .../.../... Arrival of 2nd Carrier .../.../... Ankunft 2. Transporteur ☐ ☐ h ☐ ☐ Date/Datum: de Depart du 2*Transp. .../.../... Departure of 2nd Carrier .../.../... Abfahrt 2. Transporteur ☐ ☐ h ☐ ☐ Observations/ Bemerkungen:	Flash Code: Raison Sociale/ Name / Firma: Adresse-Tel/ Address-Tel: Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen: Réserves/Observations/ Bemerkungen: Signature/Unterschrift:	A/WHERE/WO _____ Date/Datum: d'Arrivé du 2*Transp. .../.../... Arrival of 2nd Carrier .../.../... Ankunft 2. Transporteur ☐ ☐ h ☐ ☐ Date/Datum: d'Arrivé du 3*Transp. .../.../... Arrival of 3rd Carrier .../.../... Ankunft 3. Transporteur ☐ ☐ h ☐ ☐ Date/Datum: de Depart du 3*Transp. .../.../... Departure of 3rd Carrier .../.../... Abfahrt 3. Transporteur ☐ ☐ h ☐ ☐ Observations/ Bemerkungen:
3* Transporteur / 3rd Succesive Carrier / 3. Transporteur	Rupture de Charge/ Transhipment/Umschlag 3*→4*	4* Transporteur / 4th Succesive Carrier / 4. Transporteur	Précisions Complementaires Remarks Bemerkungen
Flash Code: Raison Sociale/ Name / Firma: Adresse-Tel/ Address-Tel: Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen: Réserves/Observations/ Bemerkungen: Signature/Unterschrift:	A/WHERE/WO _____ Date/Datum: d'Arrivé du 3*Transp. .../.../... Arrival of 3rd Carrier .../.../... Ankunft 3. Transporteur ☐ ☐ h ☐ ☐ Date/Datum: d'Arrivé du 4*Transp. .../.../... Arrival of 4th Carrier .../.../... Ankunft 4. Transporteur ☐ ☐ h ☐ ☐ Date/Datum: de Depart du 4*Transp. .../.../... Departure of 4th Carrier .../.../... Abfahrt 4. Transporteur ☐ ☐ h ☐ ☐ Observations/ Bemerkungen:	Flash Code: Raison Sociale/ Name / Firma: Adresse-Tel/ Address-Tel: Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen: Réserves/Observations/ Bemerkungen: Signature/Unterschrift:	

7^{ex.} destiné à FLASH (à retourner par le dernier transporteur) - 2^{ex.} destiné au dernier transporteur - 3^{ex.} destiné au 1^{er} transporteur - 4^{ex.} destiné au destinataire final - 5^{ex.} destiné au remettant lors de l'enlèvement
1^{er} copy for FLASH (to be returned by the final carrier) - 2nd copy for the last carrier - 3rd copy for the 1st carrier - 4th copy for the final consignee - 5th for the sender at collection time
1. Kopie für FLASH (vom letzten Transporteur einzuschicken) - 2. Kopie für den letzten Transporteur - 3. Kopie für den ersten Transporteur - 4. Kopie für den Empfänger - 5. Kopie für den Versender

1. Kopie im Flash (vom letzten Transporteur einzuschicken) – 2. Kopie für den letzten Transporteur – 3. Kopie für den ersten Transporteur – 4. Kopie für den Empfänger – 5. Kopie für den Versender

Document Unique de Transport
LETTRE DE VOITURE

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR). Die Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßentransport (CMR).

INTERNATIONAL

CMR